

英語融入綜合活動 教案設計

基隆市109學年度英語素養導向教學方案設計及標準本位評量教師研
習 (7/6)

講師: 謝承翰(臺南東區勝利國小)

1.

綜合活動實施雙語 教學的目標

Shengli Style 邁向雙語勝利之路



Shengli 雙語跨領域教案金三角~

英語+領域+行政/語言+學科+策計



英語教師團隊
English Teachers



黃郁雯 教務主任
Director of Academic Affairs



學年主任
4th Grade Head Teacher

Shengli Style 邁向勝利之路

01 教室語言英語普及化
塑造合宜的英語學習環境。

02 強化學習動機減少排斥
鼓勵學生用英語來表達、分享和互動，提升學生英語聽、說的溝通能力。

03 全英教學、翻轉練習
發展適合學生心智發展與興趣之英語整合各領域的課程設計與教學活動。

04 形成性評量、延伸活動設計
英文成為不同學科領域知識和技能的學習工具。

Shengli Style 邁向勝利之路

透過表現任務的設計、學習鷹架的搭建、以及跨語言實踐的應用，培養學生自小學階段以英語學習學科知識外，也能以英語進行溝通、發表與實作，幫助學生裝備未來全球化社會所需之跨語言/跨文化的能力。

Shengli Style 邁向勝利之路

Content and Language Integrated Learning

Dual focused educational approach in which
an **additional** language is used for
learning and teaching both **content** and
language.

Shengli Style 邁向勝利之路

「沉浸式教學」根據學者梅特於一九九三年論文提出的定義：「**學校完全使用一種非學生母語的第二語言進行教學。**」也就是學生完全沉浸在非母語的教學環境之中，且重視學生學習的興趣與需求，教學內容與真實生活相結合，讓學生從「做中學」、「用中學」。

2.

英語融入學科設計流程

從單打獨鬥到共同備課與教學




規劃課程發展步驟:

- 分析領域課程內容
- 設定雙語融入學科主題
- 收集符合主題及語言能力的合適材料
- 設計整合教學活動及延伸活動



一、分析領域課程內容

A.級任導師/科任老師:

 **統整**教科書的主題，確定主題**單元**及學習**目標**，參考綜合活動**領綱核****心**素養，再摘取內容中適合的課程活動，先行設計編寫教案。

二、設定雙語融入學科主題

A.級任導師/科任老師:

主題單元的選擇上，依照學校及老師對於課程內容的考量。可以是**雨露均霑**，每個單元都教但是只做核心重點式的活動指導；或是**選擇部份**合宜的單元，做長時間的沉浸教學。

三、收集符合主題及語言能力的合適材料

B. 英語教師：

確認單元主題的學習目標及學習表現，與導師討論融入英語的活動，發展設計及教科書內容外的延伸教學；完成各節教案設計後，再與導師討論活動的可行度與適切度。

四、設計整合教學活動及延伸活動

C. 確認討論：

部分內容不適用英語解說操作也可能重複衝突，英文老師應依照課程的內容、目標及核心素養為**依據**，設計新的課程活動內容。同時為**避免落入英文本位思考**。

五、執行課程教學

D. 協同教學：

過去本校由英語教師為課程主教者，
導師負責協同班級管理。

本學期開始，**切換主教**協同，導師
嘗試融入英語教學，英語教師**協助
指導**。

六、課程教案修正

E. 檢討修正：

課後確實記錄查驗內容是否符合學生**英語程度**、學生能否**確實理解**學科內容、是否需要額外加強圖文解釋、活動設計的流暢度、教學時間掌握...等，進行**滾動式修正**，確保下堂課更加順暢。

3.

雙語跨領域教案設計

從無到雛形、概念到具現化的建造流程



英語融入學科教學之考量因素

學生英語語言能力

課程設計最重要的依據學生L2能力

01

學科性質與資源

除語文與社會外，連結真實生活
總綱/領綱/教科書/線上資源...等

02

每週上課次數
英語、主題統整、綜合生活...等

03

確實達到沉浸效果

04

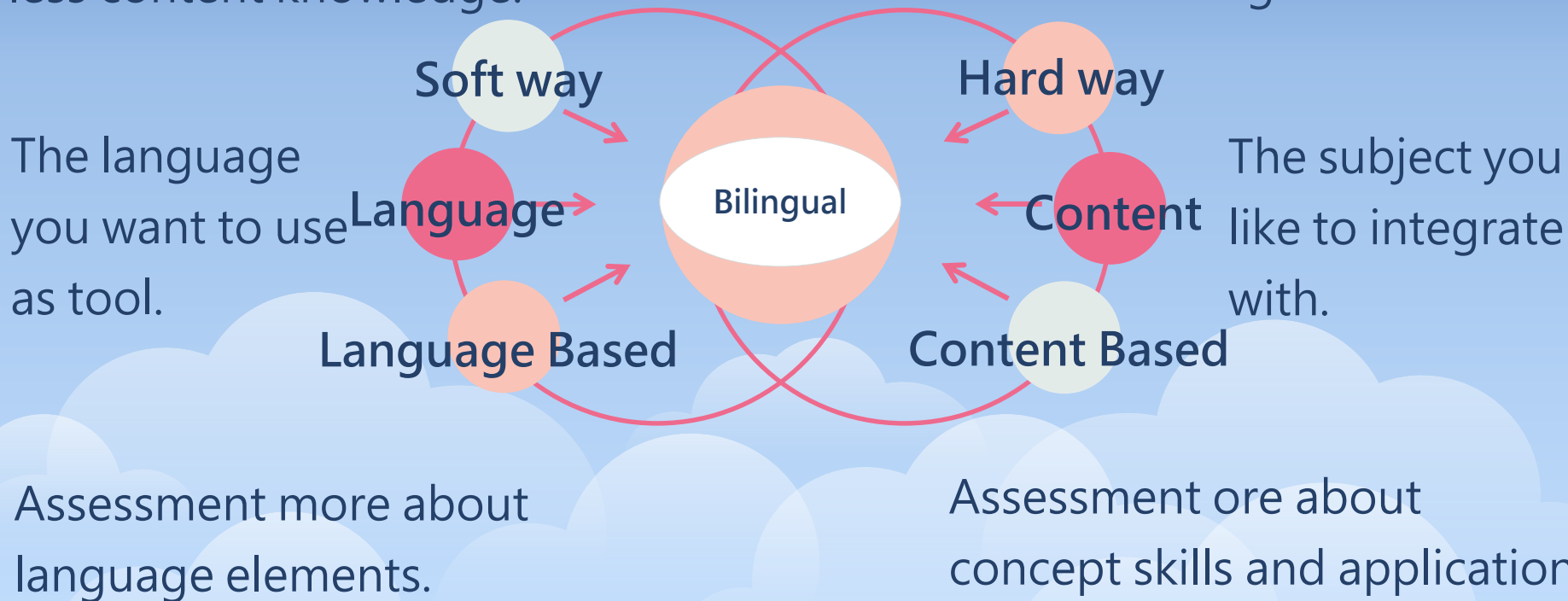
共備 / 協同
誰擔任主教者? 協同者的責任?

教案與教學模式

雙語課程設計模式參考

More language practicing,
less content knowledge.

More content and higher-
order thinking skills involved.



Model 01. Regular English Class

Let's learn

Lesson 1

Let's Read 11-12

Listen and Circle

Let's Sing 15-16

John and Tom Eat Lunch

John eats lunch in the afternoon.
Everything smells so good.
But the noodles taste bad. The dumplings taste bad.
They're really, really bad to eat.
Oh, no, no, no, no, no, no, no, no....

Tom eats lunch in the afternoon.
Everything smells so bad.
But the chicken tastes good. The beef tastes good.
They're really, really good to eat.
Oh, la, la, la, la, la, la, la, la....

* lunch 午餐 in the afternoon 在下午

Assessment Time Lesson 1

Listen and Number 17

1  1

2  2

3  3

4  4

5  5

6  6

Read and Write

1 The soup smells good. Does it taste good?
Yes, _____.

2 The French fries _____ good. Do _____ taste good?
No, _____.

G5 English Class.

Unit 1 The noodles smell good

• Concepts

- Describe the common food in English.

• Procedures

- Story reading
- Vocabulary learning
- Grammar sentence rules
- Phonic learning
- Chant practicing

• Language

- English

Model 02. Subject content textbook

G4 PE and Health Unit 5 The wise king of health

• Concepts

- Define and describe the healthy/unhealthy food.
- The food groups and healthy diet.
- Weight control

• Procedures

- PPT slides showing
- Q&A worksheet
- Group discussion

• Language

- Chinese



Model 03. Content-based class

G4 Content-based Unit 1 Let's eat!

• Concepts

- Identify common food container names.
- Grammar of “any” and “some”.
- Brief conversation of food topics

• Procedures

- PPT slides Q&A
- worksheet
- Group oral discussion and presentation

• Language

- English



Model 04. Hard CLIL Lesson

G5 Hard CLIL Class

Unit 1 About food



• Concepts

- Inquiry
- Integrate science, social studies, art, history subject content with food.

• Procedures

- Knowing Jamie Oliver from book and YouTube
- The origins of fruit names
- Painting faces made of food
- Group worksheet and presentation

• Language

- English



Reading Comprehension

A Choose the best answers.

- What is this passage mainly about?
a. the origin of the banana's name
b. the origins of fruit names
c. the taste and smell of fruits
- Many fruits have interesting stories about their _____.
a. names b. smells c. tastes
- The word banana comes from *banan*, which means _____.
a. shell b. yellow c. finger
- Kiwifruits were originally called _____.
a. monkeys b. kiwi birds c. Chinese gooseberries
- A Portuguese explorer discovered the banana. True False
- Coconuts have three dark circles on their shells. True False

B Write the answers.

- How did the kiwifruit get its name?
Its _____ skin looks like a kiwi bird.
- What does the word *coco* mean in Portuguese?
It means "_____."

Graphic Organizer & Summary

Step 1 Write the correct sentence in each box.

Cause 1
It looked like a yellow finger.

Effect 1

Cause 2
It looked like a kiwi bird.

Effect 2

Cause 3

Effect 3
The coconut was named from the word *coco*, which means "monkey's face."

- New Zealanders changed the name to kiwifruit.
- Arabians called the fruit *banan*. It means "finger."
- The three dark circles on the shell looked like a monkey's face.

Step 2 Complete the summary with the words from the box.

face name discovered
finger kiwifruit explorer

The banana was _____ by Arabian explorers. They named it *banan* because it looked like a _____. The _____ was originally called the Chinese gooseberry. But its _____ was changed in New Zealand because its skin looks like a kiwi bird. A Portuguese _____ discovered and named the coconut. In Portuguese, *coco* means "monkey's _____."

雙語課程設計參考

6 Quality Principles

可持續發展學習

Sustainable Learning

高階思維訓練

Make it H.O.T.

增加文化向度

Adding (Inter-)Cultural
Dimension

大量交流與產出

Rich Interaction and Pushed Output

鷹架式學習

Scaffolding Learning

大量刺激

Rich Input

4.

教案實例與分享

從英語本位走到領域核心素養教學



沉浸式綜合活動教案設計

- 依據綜合活動領綱，**聚焦學習表現**。
- 依據學校需求參考不同版本，**規劃主題進程**。
- 架構縱向螺旋主題，逐年**加深加廣**。

沉浸式綜合活動教案設計-四年級



單元一 性別面面觀

2-2-2 覺察不同性別者在生活事務的異同，並欣賞其差異。

【性別平等教育】



單元三 擁抱自然

4-2-2 運用簡易的知能參與戶外活動，體驗自然。



單元二 家庭生活樂陶陶

2-2-3 參與家庭事務，分享與家人休閒互動的經驗和感受。



單元四 生活中遇見文化

3-2-4 參與社區各種文化活動，體會文化與生活的關係。

沉浸式綜合活動教案設計

學習重點：

1. 認識自我特質
2. 學會尊重欣賞
3. 打破刻板印象
4. 破除性別偏見
5. 熟悉課室英語
6. 學習關鍵字詞

上學期：

週次	單元主題	綜合活動領 綱	綜合活動課程理念與設計	英語相關知識	
1.	單元一 性別面面觀	【性別平等 教育】 2-2-2 覺察不同性別者在生活事務的異同，並欣賞其差異。	<p>每個人都有與生俱來的特質與潛能，形成不同的個性與特色。基於「人生而平等的理念，兒童應不受生理、心理、社會及文化上的性別因素所影響，有公平的機會發展自我，並懂得尊重與欣賞他人的表現。</p> <p>本單元先安排兒童從各種生活事物中，觀察與思考不同性別者的異同，覺察性別的多樣面貌。再接再請兒童訪問家人，從訪談中了解他人對性別的看法。最後安排兒童從認同不同性別者做起，學習尊重他人，期望兒童能破除性別偏見與刻板印象，養成欣賞不同性別者的素養。</p>	Classroom language	1. Take out your <u>pencil/ marker/ eraser/ book</u> . 2. Let's <u>draw / take a look / write / start / share your answers</u> . 3. Turn to page _____. 4. Raise your hand, please. 5. Sit down, please. 6. Put your <u>pencil/ marker/ eraser/ book</u> away. 1. Well done! 7. Very good!
2.				Key Vocabulary	boy / girl / same / different/ difference / bedroom/ be good at / be bad at / sports / read hobby / sports/ interest/ jobs / polite / respect / clothes / pants/ dress/ skirt/ T-shirt
3.				Sentences	1. Which one is <u>girl's / boy's</u> bedroom? 2. It is <u>girl's / boy's</u> . Why? 3. What is your <u>hobby/ interest</u> ? 4. I like _____.
4.					

G4英語融入綜合活動領域教案(初版)

教案設計方針:

1. 共同備課，共同開會討論修正。
2. 四週一個完整單元設計，一學期預留四週複習保持彈性。
3. 全英授課，英師為主班導為輔(管理班級秩序及協助學生理解課程內容)。

臺南市東區勝利國小107學年度教育部認證式英語特色學校 四年級英語融入綜合活動領域教案設計 - 第一單元 (九月第一週到第四週)				
教學單元名稱		性別面面觀		
領域類別	綜合活動領域融入英語	教學設計者	陳貞鳳、黃素芳、謝承翰、梁玉鈴、黃郁雯	
適用年級	四年級	教學建議時間	160分鐘(4節課)	
教學資源	投影片 圖畫紙及繪圖用具			
教學目標	1.觀察生活事務中，不同性別者其表現之異同。 2.分辨性差異與個別差異。 3.了解他人對性別的看法。 4.省思自己對性別的觀點，不因性別以偏概全。 5.覺察性別差異與個別差異的不同。 6.以具體行動展現尊重與欣賞他人的態度。			
相關能力指標	2-2-2 覺察不同性別者在生活事務的異同，並欣賞其差異。			
評量方式	▲小組活動 ▲訪問活動 ▲口頭發表 ▲訪問學習單 ▲態度評量			
教學活動		時間	教學資源	
第一週				
一、暖身活動： 教師發下八開圖畫紙，請同學們畫下自己心目中夢想的房間，並將姓名標示於背面。		15分	八開圖畫紙及繪圖用具	
二、發展活動： 教師將學生的作品張貼在黑板上，並請大家猜測： ◆ 哪些是男生的房間？ ◆ 哪些是女生的房間？ ◆ 為什麼你會這麼想？ ◆ 教師將大家考慮的原因記錄在黑板上。		15分		
三、統整活動 教師引導學生省思： 1.從觀察房間的活動中，你發現什麼？你認為不同性別的人，喜歡的事物一定不同嗎？為什麼？ 2.看了大家分享的房間，想一想，你是否想要改變一下現在的房間？還想要加點什麼嗎？在下節課時，請大家發表。		10分		
第一節完				
英語課室用語 Classroom Language				
1. Take out your pencil/ marker/ eraser/ book. 2. Let's draw/ take a look/ write/ start/ share your answers.			分組討論	

3. Turn to page _____.			
4. Raise your hand, please.			
5. Draw on the back/ front.			
6. Put your <u>pencil/ marker/ eraser/ book</u> away.			
7. Well done!			
8. Very good!			
9.			
重點單字 Key Vocabulary			
boy/ girl/ same/ different/ difference/ bedroom/ be good at / be bad at / sports/ read			
句型 Sentences			
1. Which one is <u>girl's / boy's</u> bedroom?			
2. It is <u>girl's / boy's</u> .			
3. Why?			
第二週			
一、暖身活動： 教師請學生自由發表：是否想要改變一下現在的房間？還想要加點什麼嗎？為什麼？		10 分	
二、發展活動： 教師引導學生觀察學校生活： 1. 校園裡不同性別的人有哪些不同的地方？ 2. 請學生做分組討論： ● 校園裡有哪些地方或情境會分別性別呢？ ● 想想看，為什麼會有這些分別呢？ ● 為什麼不同性別的人在生活上，會有不同？ ● 這些差異真的和性別有關，或是有其他原因呢？ 3. 小組發表。		25 分	「性別想法大募集」學習單
三、統整活動 教師引導學生省思： 1. 如果你和大多數人的想法和行為不同，你會希望別人怎麼看待你？ 2. 教師總結：每個人都可以有自己的喜好與興趣，不需要為了迎合別人而讓自己受到限制。		10 分	教師請利用親子手冊通知家長，並請家長提醒學生完成訪問作業。
第二節完			
英語課室用語 Classroom Language			
1. Take out your <u>pencil/ marker/ eraser/ book</u> .			
2. Let's <u>draw / take a look / write / start / share your answers</u> .			

G4英語融入綜合活動領域教案(進階版)

教案設計方針:

1. 修改教案設計格式。
教案設計**重質不重量**。
2. 將學習目標/ 能力指標/ 課室用語/ 教材來源/ 評量方式**清楚排列**。
3. 課程內容學習**關鍵重點**、字詞、問題討論等，**設計符合**學生英語能力的發展活動。

教學單元名稱 小小志工團

領域類別 綜合活動領域融入英語

適用年級: 四年級 班級數: 8 學生人數: 216

主執教師: 謝承翰

共備教師: 陳貞鳳、黃素芳、謝承翰、黃郁雯

教學時間: 共160分鐘(4單元) 每週上課: 1 節

教學目標:

1. 覺察生活周遭需要關懷的人與事。
2. 思考以行動關懷他人的方式。
3. 知道服務時應注意的事項。
4. 實際參與各項服務行動。
5. 知道服務時應注意的事項。

能力指標: 3-2-3參與學校或社區服務活動，並分享服務心得。

教材來源: 康軒綜合活動四下 第8冊

相關學科英語字彙與句型:

volunteer/ serve/ help/ feel/ recycle/ reduce waste/ community/ elder/ donor/ donate/ give care/ disable people/ blindness/ deaf/ pregnant woman/ give seat/ participate (join)/ carefully/ prepare/ ability/ thoughtful

- Talk with confidence. /Say it. / Tell me about it.
- What do you think?
- How do you like (it/ this idea)?
- Respect others. Work with others.
- Don't interrupt. (When someone's talking)
- Pay attention. (Listen carefully)
- Be patient. (Give others more time to say what they want to say.)
- Don't criticize people. Say something bad/good about people.

教學資源: 海報紙, 彩繪工具, PPT, 學習單。

評量方式:

老師評量 [小組活動、活動參與、口頭發表紙、態度評量、學習單]

學生互評 [討論發表、角色扮演、態度評量]

第一週	教學目標
一、暖身活動: 5 教師引導學生思考: 學校和社區都像一個大家庭, 有許多事物需要一起合作與協助, 才能使整個學校和社區正常的運作。	1. 覺察生活周遭需要關

- ✓ School and community are like a big family.
- ✓ Can a person live by himself alone?
- ✓ How hard can it be to live all by yourself?
- ✓ Why people need to live together?
- ✓ Draw the situation card and image it.
- ✓ Discuss the question and share with the group.

懷的人與事。

2. 思考以行動關懷他人的方法。

二、發展活動: 25

- ▲ 是否曾經參與或接受過哪些服務? 有什麼特別的感受嗎?
- ▲ 學校和社區若有需要特別關懷的人或事, 卻沒有人付諸行動, 會發生什麼情況?
- ▲ 教師請學生分組討論與蒐集: 在校園中, 有哪些事情是學生可以進行的服務項目, 能真正幫助需要服務的對象?
- ✓ Have you ever participated (joined) any services?
- ✓ Have you ever received any help from others?
- ✓ How do you feel about it?
- ✓ What do you feel when you help voluntarily?
- ✓ Is there anything or anyone we can help in our school?
- ✓ How about in our community?
- ✓ Discuss in your group. And share in the class.

三、統整活動: 5

鼓勵學生服務要從生活中做起, 在學校或社區中先能覺察需要我們付諸關懷的人與事, 並思考自己的能力, 再實際行動。進行服務前, 要先做好準備的工作!

- ✓ Homework: before next class, you need to find some idea.
- ✓ Who might need our help in school?
- ✓ How can we help them?
- ✓ Before we help, what should we prepare?
- ✓ How do you like it/ this activity/ this idea?
- ✓ Do you like this activity?
- ✓ How do you feel about it?
- ✓ Please tell me/ your neighbor/ us.
- ✓ That's right. That's true.
- ✓ Will it be better if.....?
- ✓ It's better to (work in a work).

3. 分享服務活動的訊息。

1st Version G4 性別面面觀 - 認識自己



musician

Tell us about you.....

- What do you like / like to do?
- What are you good at?



For example

- What do you like / like to do?
- I like to **talk**.
- What are you good at?
- I am good at **English and drawing**.

What do you want to be when you grow up?

- I like to **talk**.
- I am good at **English and drawing**.

What do you want to be when you grow up?

I want to be **an English teacher**.

Tell us about you.....

- What do you like / like to do?
- What are you good at?



work with plants,
trees and with soil



fix your hair



teach in a school

design houses



take orders from menus



take you anywhere in the city



walk in the space



sell what the customer needs

catch criminals



help you travel comfortably by plane



deal with goods



cure sick people



work on a computer



extinguish fires



work with laws



fly big planes



carry luggage



act in a theater



help doctors operate on patients



sing very well



WELL DONE!

2nd Version G4性別面面觀-認識自己

認識自己!

Knowing yourself!



1

We have learned....

上一節課，我們學了...

1. 自己喜歡和不喜歡的

2. 自己擅長和不擅長的



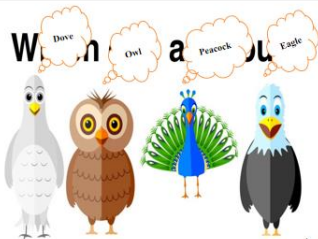
2

WHO ARE YOU?

你是誰?



3



4

I. I think I am a/an.....because

dove owl peacock eagle



5

II. I am careful.

easygoing- 好相處的	patient- 有耐心的	talkative- 健談的	honest- 誠實的
motivated- 自勵自強的	curious- 好奇的	calm- 冷靜的	careful- 小心的
fearless- 大膽的	energetic- 有活力的	aggressive- 侵略的	mindful- 專心的
independent- 獨立的	emotional- 多愁善感的	generous- 大方的	open-minded- 思想開明的

6

II. Sharing! 想想看，說說看!

easygoing- 好相處的	patient- 有耐心的	talkative- 健談的	honest- 誠實的
motivated- 自勵自強的	curious- 好奇的	calm- 冷靜的	careful- 小心的
fearless- 大膽的	energetic- 有活力的	aggressive- 侵略的	mindful- 專心的
independent- 獨立的	emotional- 多愁善感的	generous- 大方的	open-minded- 思想開明的

7

III. This is who I am.

No.	請寫下四個形容詞	它屬於哪種鳥的特質	你最像的鳥類是?
1.	curious		
2.	open-minded		
3.	aggressive		
4.	independent		

8

Dove

- Easygoing 好相處的
- Patient 有耐心的
- Generous 大方的
- Honest 誠實的



9

III. This is who I am.

No.	請寫下四個形容詞	它屬於哪種鳥的特質	你最像的鳥類是?
1.	curious		
2.	open-minded		
3.	aggressive		
4.	independent		

10

Owl

- Curious 好奇的
- Calm 冷靜的
- Careful 小心的
- Mindful 專心的



11

III. This is who I am.

No.	請寫下四個形容詞	它屬於哪種鳥的特質	你最像的鳥類是?
1.	curious	owl	
2.	open-minded		
3.	aggressive		
4.	independent		

12

3rd Version G4 性別面面觀-認識自己

Inside of the box stereotype

Many stereotype cases are from **genders**.
性別刻板印象

Talk in group and share your idea.



2020 G4U1 Shengli

Inside of the box stereotype

Only women are allowed to work in the kitchen.
Men can not take care of babies.
Girls need to be quiet and be cute all the time.
Men never cry.
Women need to do housework, but men don't.
Men need to go out and make money.
Pink is only for girls.

Are you sure??



2020 G4U1 Shengli

Outside of the box
Man in kitchen



2020 G4U1 Shengli

Outside of the box
Woman in pants



2020 G4U1 Shengli

Outside of the box
Man in pink



2020 G4U1 Shengli

Outside of the box
Woman in sports



135kg!

2020 G4U1 Shengli

Outside of the box
Female national leaders



安格拉·梅克爾 傑辛達·阿德恩 蔡英文

2020 G4U1 Shengli


Discussion

Talk with your members.

Q1. Do you know any other stereotype thinking about genders?
Q2. Are they correct?
Q3. Can we change that thinking? How?
Q4. What else can we deal with stereotype?

Share your answer to the class.

Discuss with your family.



2020 G4U1 Shengli

Think outside of the box

Boys and girls are equal.
Boys are good, girls are also great.
We all have something good.
And we help and respect one another.



互助合作、尊重彼此、成為更好的人。

2020 G4U1 Shengli

Respect



2020 G4U1 Shengli

5.

雙語跨領域教學流程

從引起動機到學習評量



雙語跨領域教學流程



暖身複習 Warm up

1. 活用課室英語練習
2. 複習上週課程內容
3. 雙向提問、互動。



引起動機 Presentation 01

1. 介紹單元學習內容
2. 結合時事生活情境
3. 課程重點活動介紹



焦點學習 Presentation 02

1. 聚焦核心概念
2. 多元符碼傳遞
3. 重視思考認知



討論/實作 Exercise

1. 分組活動合作學習
2. 老師為引導者
3. 語言轉化協助理解



小結/總結 Wrap up

1. 分組發表報告
2. 正向鼓勵及時修正
3. 檢核學習成效

課堂PPPT簡報分享

* keyword

- * Every time, come to class,
- * Maybe don't know all,
- * Maybe can't learn all,
- * But in the time,
- * Must!! Must!! Must!!!
- * Remember [keyword].



* QUIZ GAME

勝利全民星攻略

1. Introduce the "keyword".
2. Give hints one by one.
3. Raise the hand to answer.
4. 3 minutes discussion.
5. On stage and share.

Treating people
like you want to
be treated.

People would
feel warm and
happy.

respect

Everyone
need it and
act it.

You can get
many friends
with it.

* Treating people like you want to be treated.

They said treat someone
like you love yourself



待人如己

想要別人怎麼對待你，就應該先用同樣的方式對待別人。

How can we respect
other people?

Polite, Care, Help
有禮貌、關懷、幫助

* respect

課堂PPPT簡報分享



Q1.

Have you ever been disrespected by someone? Share it.

你有曾經感到不被尊重的經驗嗎?

*
respect

Q2.

Have you ever disrespected someone and you felt sorry?

你有曾經不尊重他人而感到抱歉嗎?

*
respect

簡報設計重點:

- 1.大量圖示幫助理解
- 2.結合時事引起動機

- 3.簡化內容聚焦核心
- 4.概念內容轉化語言

實際上課照片分享

Q1.
Have you ever felt
disrespectful from
someone?

有，被排擠，例如：
今天忘記帶鉛筆盒，
但同學不借我。

When I fall down,
someone laugh
me, I feel very.

有，有時被同學
排擠，有時被同學
嘲笑。

有，學生
被排擠，有時被
同學嘲笑。

有，有時被同學
排擠，有時被同學
嘲笑。

6.

執行成果與心得

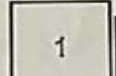




一步一腳印的累積與對未來的期許



學習單設計

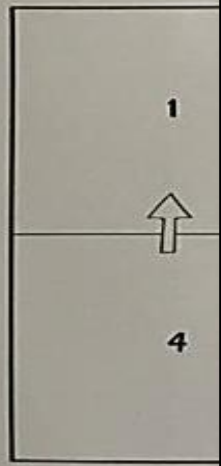
2018 Shengli
Unit 3: I Love My Family
Class _____ Num _____
Cut 剪 → Glue 貼

Are You My _____
Written by: P.D Eastman


Are You _____

Life Cycle of a _____
Color and cut out the picture



Hen

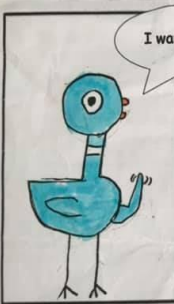
Flower Card



grows... and grows!

Shengli Elementary School - 4th grade CLIL
Class: 40 _____ Seat Number: _____

The Pigeon Wants to Eat



I'll take care of it!

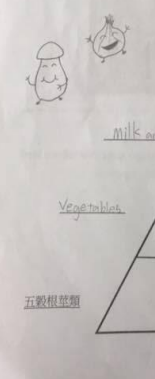
Let's see!

40

107 Shengli Elementary School - 4th grade CLIL
Class: 40 _____ Team: 2 _____ Num _____
Please put the food (Attachment A) into the box.
(請將 (Attachment A) 裡所列
For example: Grains: bread (麵包)

Fats and Sweets (油脂類)	Milk and Dairy (奶類)
butter	milk
mayonnaise	ice cream
sugar	
oil	

Please draw the food into the pyramid.



milk and

Vegetables


五穀根莖類

2020 (spring) Shengli Elementary School - 3rd Grade CLIL
Unit 2: Hobbies Lesson 4: My Hobbies
Class: 205 _____ Number: 5 _____ Name: Ryan

My hobbies

A. Read and answer.
1. Name 3-5 hobbies you've tried before (No.1 = Most favorite ♥♥♥♥♥)
2. How do you feel with each hobby?

I tried before	And it makes me... (至少寫兩個優點)
No.1 ♥♥♥♥♥ I like drawing the most.	be calm, be patient
No.2 ♥♥♥♥♥ I've tried video gaming.	be happy, be patient
No.3 ♥♥♥♥♥ I've tried reading.	be calm, be relaxed
No.4 ♥♥♥♥♥ I've tried swimming.	be healthy, be strong
No.5 ♥♥♥♥♥ I've tried jogging.	be healthy, be strong



be smart be healthy be calm be skilful be talented be relaxed
be confident be patient be strong be creative be happy be active

2. What hobby do you like to try in the future?
I like to try soccer in the future.

3. Teach me how to do your hobby. (畫出最喜歡的嗜好，寫出至少三句如何做這個活動)

① take a paper
② draw on the paper
③ colour your picture.

It can draw on it.
It can draw things.
It can colour pictures.

課室英語用語及資訊融入課程



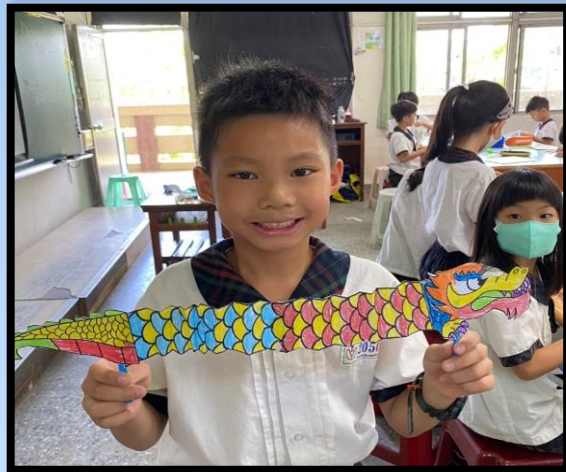
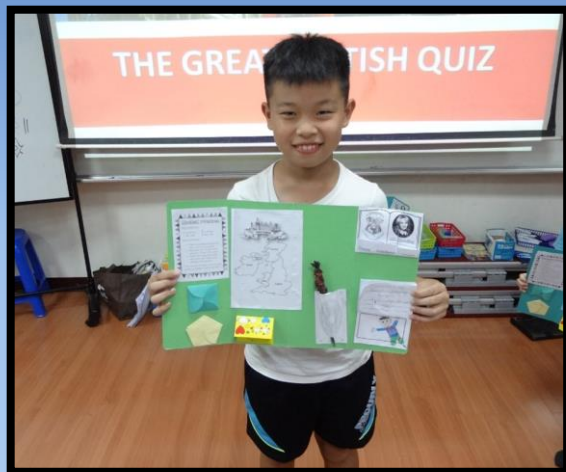
豐富多元的體驗活動



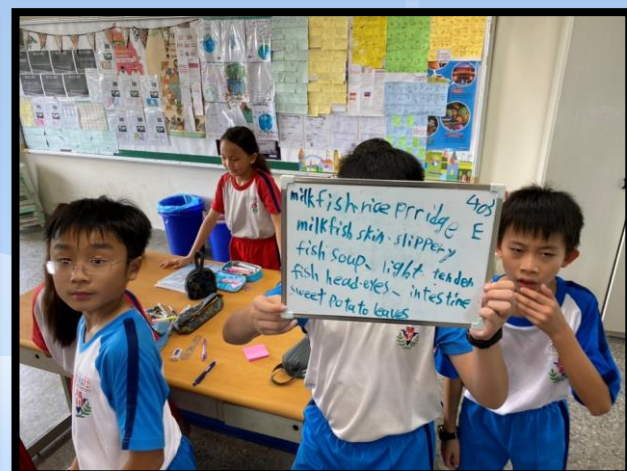
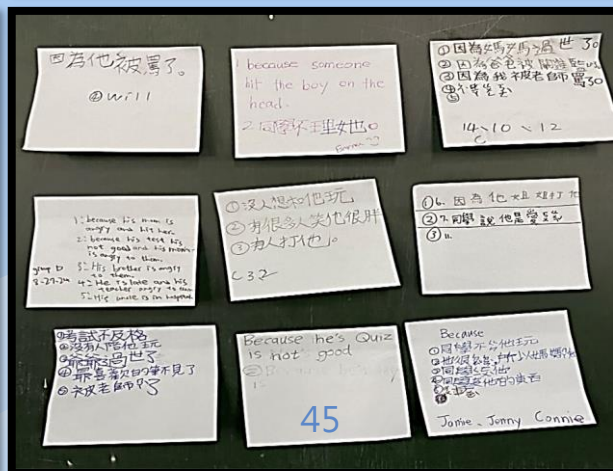
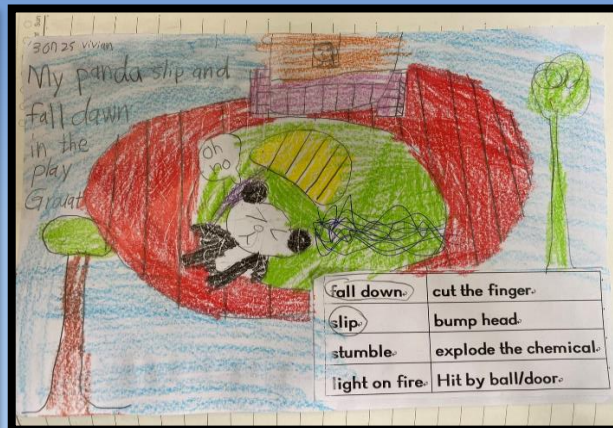
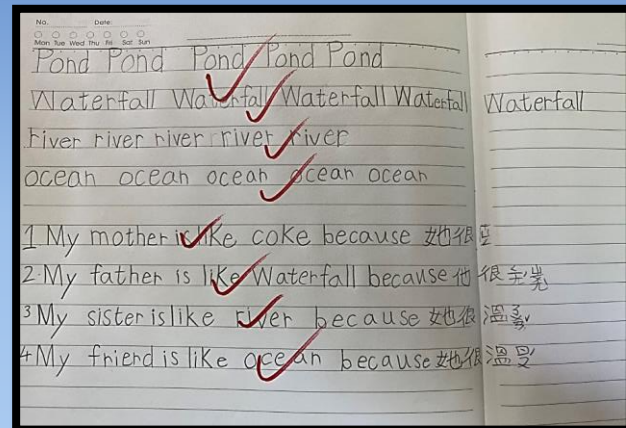
異質性的小組制度



多元評量



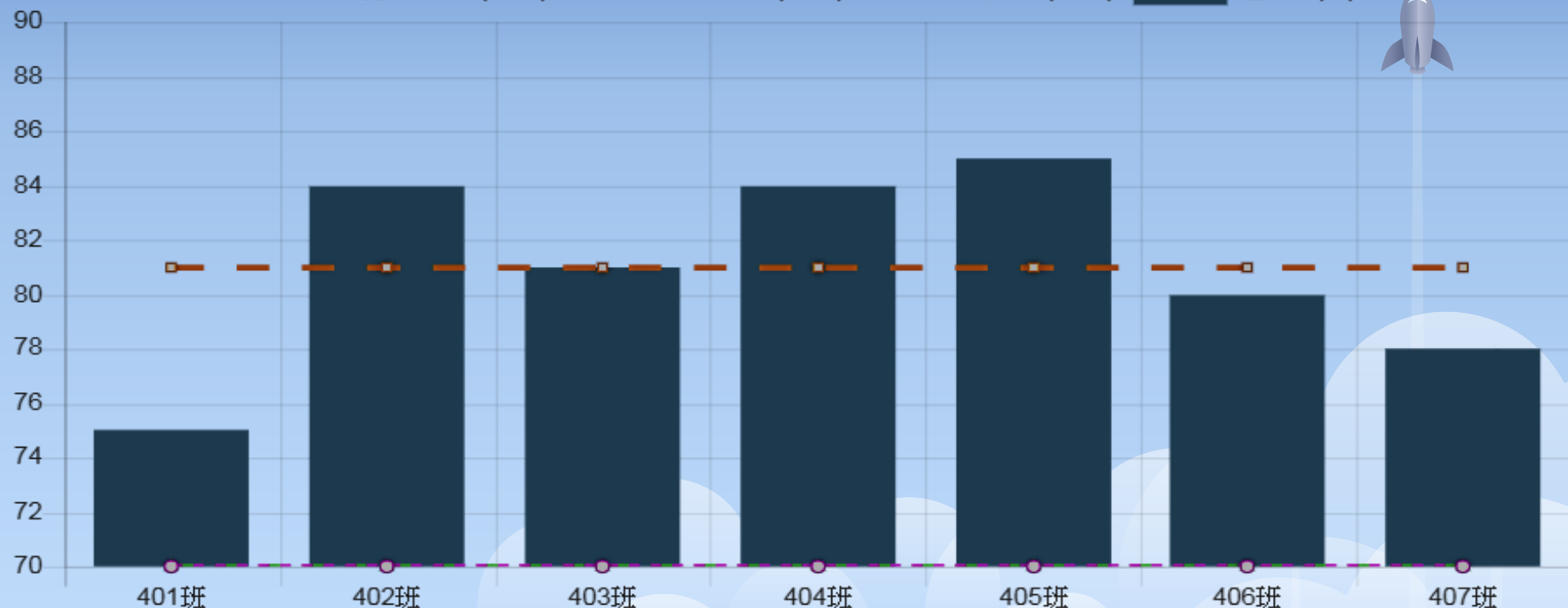
多元評量



109縣市G4學生學習能力檢測

市立東區勝利國小英語文4年級 向度: 整體

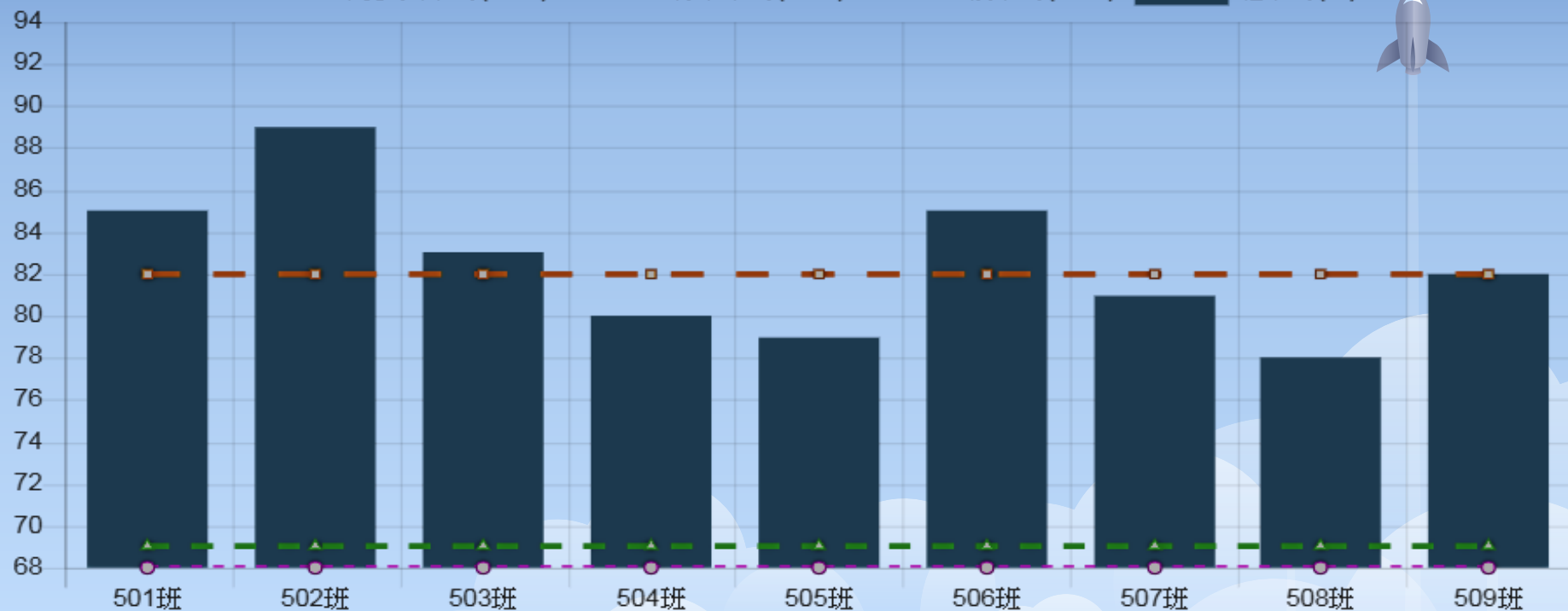
--- 總參與平均(70%) --- 縣市平均(70%) --- 校平均(81%) ■ 班平均(%)



109縣市G5學生學習能力檢測

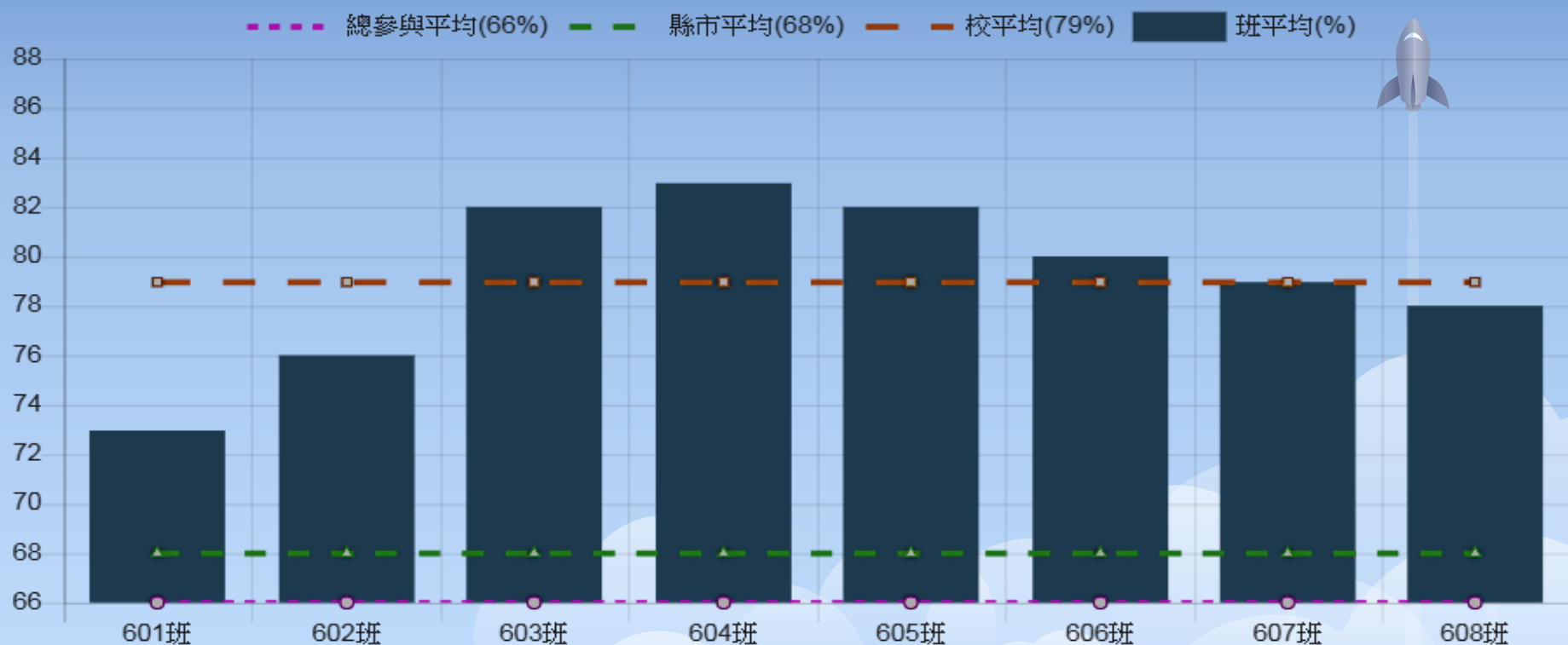
市立東區勝利國小英語文5年級 向度: 整體

--- 總參與平均(68%) --- 縣市平均(69%) --- 校平均(82%) ■ 班平均(%)






109縣市G6學生學習能力檢測

市立東區勝利國小英語文6年級 向度: 整體



實施雙語教學後...

- 學生逐漸能夠接受全英教學模式，同時對英語學習的排斥感減少，也增加了口說練習機會。
- 學生與導師的英語能力提升。尤其是在聽力與口說的部分，均有明顯進步。
- 透過真實語料與情境教學，學生上課專注力提升，課程結合生活經驗及時下議題。學習動機增加，也讓學生們更積極參與活動。
- 藉由多元活動設計刺激學生學習小組討論、合作及批判式思考。

目前所面臨的困難...

- 班上學生的**第二外語能力不一致**，課程英語化是個艱難的挑戰。
- 學生需要長時間沉浸適應全英教學模式，同時用英語挑戰學科內容授課，會**花費更多時間**消化理解課程。
- 導師與英語教師**共備費時費力**。
- 行政端排課作業難度高。參與教師需要更多**研習與精進**的機會。

對於未來的期許

- 精進導師與其他科任老師的英語能力，**提升全校的英語程度**，打造真正的雙語教學環境。
- 在雙語沉浸學習歷程中，學生們能**更有自信**的使用英語，確實**達到學習**目標。
- 可以將生活與綜合領域雙語教學模式**分享應用**於其他領域。

Thank you
for your kind attention!
Any Questions?



常見問題一、
學校的**雙語課**(英綜/雙綜)
和課表上的**英文課**有什麼不同？



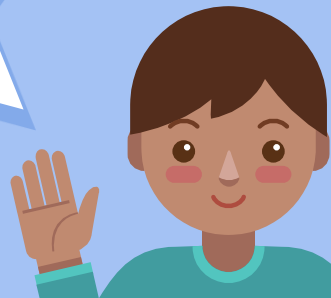
- ✓ 雙語課程的教學目標不同於課表上的英文課，**不刻意增加**孩子的單字量、文法量，而是在課堂中**自然學習**英語，讓英語當作**交流媒介**。



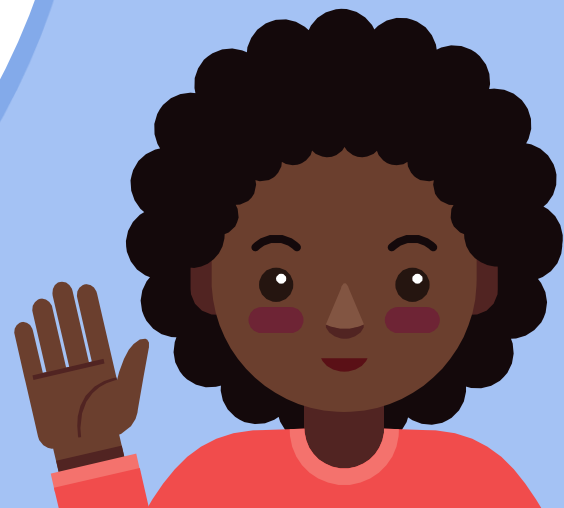
- ✓ 雙語課程的出現，**增加**孩子使用英語的**頻率**。透過先備知識**連結**度高、實作機會多、艱澀名詞少的科目，以**增加對話**機會，也確保學生學習學科的動機不會受到影響。



- ✓ 雙語課程講求課程互動。雙語課程的老師多會透過多元符碼(圖案、影片、肢體語言...等)、大量使用的課室用語、頻繁的小組互動，甚至可以運用英語歌謠帶動唱，協助孩子學習課程內容。



常見問題二、 雙語課程由誰來教？



- ✓ 雙語課程授課教師配置模式約可分為以下4種：
 - 導師(科任)單獨授課、
 - 英文老師單獨授課、
 - 英文老師與導師協同教學、
 - 英文老師與外師協同教學。
- ✓ **外師不單獨授課**，教學現場的主要教學角色仍為中師，以貼近學生文化背景，並適時協助孩子瞭解科目內容。



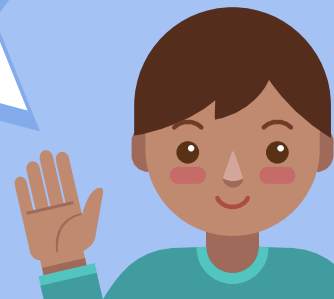
常見問題三、
只需要強調學科內容，
學生自然而然就可學會語言？



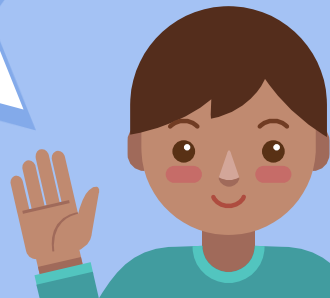
「孩子今日需要協助才能達成的事情，
他隔天可以獨立做到。」

(What the child can do in cooperation
today he can do alone tomorrow.)

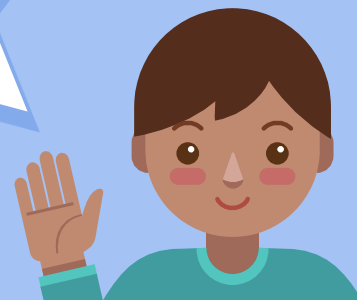
-Vygotsky 「近側發展區理論」概念-



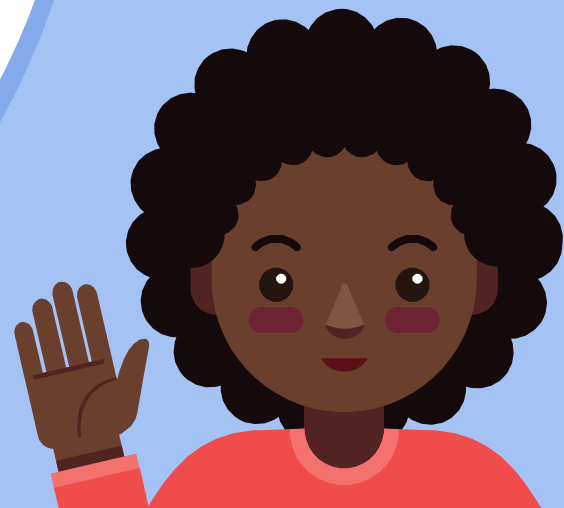
雙語課程雖然依循現行課綱，但因為其雙重目標的取向，學生在學科教室內勢必需要教師們搭建足夠充分的鷹架教學，才能達到「內容」和「語言」兩者兼顧的學習。



語言	<ol style="list-style-type: none">1. 簡化句子與段落2. 在括號內提供同義字或解釋3. 重複敘述新單字而非使用代名詞4. 在介紹主題時便讓學生以小組的方式腦力激盪相關的詞彙
內容	<ol style="list-style-type: none">1. 在段落中劃記關鍵字2. 以照片或圖表呈現相關資訊3. 活動開始前便提供回答或成品的範例4. 使用小標題整理架構並建立段落主旨
學習技巧	<ol style="list-style-type: none">1. 帶領學生從前後文推敲意思2. 活動後給予評論指引改善方向



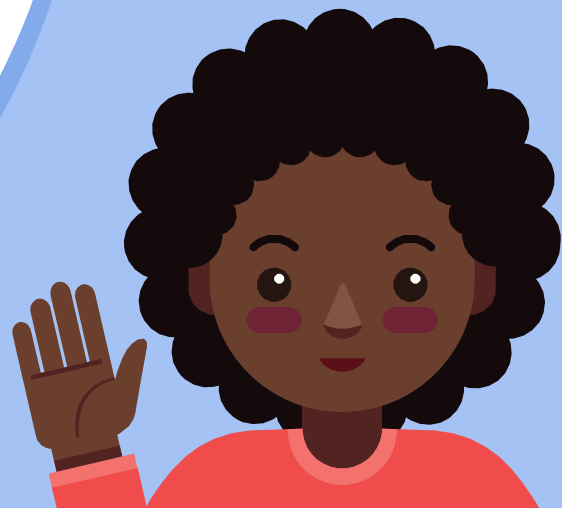
常見問題四、
只能用全英語上課嗎？



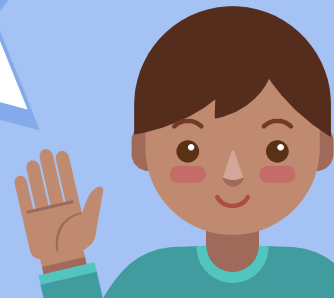
在雙語教室中，同時運用兩種或多種語言來整合資訊並作溝通，就是「**跨語言**」（**translanguaging**）的語言現象或教學技巧。可以引導內容和語言學習的互動，並提升學生對不同語言異同的認知，達到更好的學習效果。



常見問題五、
雙語課程，能教出
孩子什麼樣的英語能力？



「漸漸習慣與外師交流，聽得懂、願意說，
這是我看見學生最主要的改變，」
-青埔國中校長林挺世-



雙語課程是一種潛移默化的學習，步步養成孩子的英語力，效果難立竿見影。但透過營造雙語環境，創造學生文化交流、溝通對談的機會，來提升孩子過往英文課較少著墨的英語聽、說能力。



常見問題六、
雙語課程要如何進行學習評量？



1. 語言能力:

- (1) 聽說:發表報告、提問回應、同儕溝通、小組互動等。
- (2) 讀寫:學習單、海報實作等。

2. 學科知識: 知識概念表現於具體行為。 聚焦學習表現

